CATÁLOGO

DE LOS

MANUSCRITOS DE LA BIBLIOTECA

(Continuación).

303

Sobre D. Sebastián.

12 folios numerados, de letra del siglo XVIII; 205 × 145 m/m; caja de la escritura 180 × 110 m/m. Rúst.

(fol. 1 r.) Discurso sobre a persoa do Rey prometido | a Portutugal feito na era de 1649 annos.
E. Pera auiriguaccion do ponto...
(fol. 12 v.) A... Muça | feros mouro | Finis.

304

El Facistol de Boileau en castellano.

XIV hojas más 74 folios numerados, de letra del siglo XVIII; 250 × 160 m/m; caja de la escritura 190 × 110 m/m. Perg.

I Port. El facistol Poema jocoserio de Nicolas Boileau... traducido parafrásticamente al castellano con Notas por Antonio Josef Le Corp (Porcel) natural y vecino de Granada año 1782.
II Noticia del autor...
VIII Prefacio del autor.
X Prefacio del traductor.
(fol. 1 r.) El Facistol. Canto primero
E. Canto la guerra y el audaz Prelado
(fol. 54 r.) A... de su tragedia expectador lo hize.
Fin del canto sexto y del poema.
(fol. 55 r.) Notas y exposiciones
(fol. 74 r.) Fin de las notas.

(Habla de esta traducción de Porcel, Velázquez en *Orígenes de la Poesía Castellana*, pág. 128. Confr. Valmar. *Historia Crítica de la Poesía castellana en el siglo XVIII.* I pág. 210, II pág. 395. El manuscrito parece autógrafo.)

305

Novelas Morales, de Soave.

2 vols. (el primero de 400 págs., y el segundo de 412), de letra moderna; 205 × 150 m/m; caja de la escritura 150 × 75 m/m. Hol.

Port. Novelas Morales | de | Francisco Soave. | Traducidas del Italiano | al Español, | por | D. Rafael Martínez y | Valladares. | Tomo 1.º | Año de 1861.

(pág. 5). Cuatro palabras por vía de introducción y dedicatoria.
E. En los primeros años
(pág. 9). Novela 1.ª, La Viuda enferma.
(pág. 23). Novela 2.ª, Ricardo Macril.
(pág. 47). Novela 3.ª, El Cuadro.
(pág. 59). Novela 4.ª, Damon y Pitia.
(pág. 81). Novela 5.ª, Etelrédo.
(pág. 99). Novela 6.ª, Teresa Balduci.
(pág. 117). Novela 7.ª, Ali-Mec, o la Felicidad.
(pág. 161). Novela 8.ª, Sidney.
(pág. 197). Novela 9.ª, Federico Lannuci.
(pág. 225). Novela 10, Pippo y Menicuccio.
(pág. 259). Novela 11, Vggero el Danés.
(pág. 281). Novela 12, Antonio Leonélli.
(pág. 307). Novela 13, Guillermo Tell.
(pág. 331). Novela 14, Los dos Hermanos.
(pág. 345). Novela 15, Tiohang.
(pág. 367). Novela 16, Las Mugeres de Winsberg.
(pág. 381). Novela 17, Ibrain.
(pág. 397). Indice.
Tomo 2.º
(pág. 5). Novela 1.ª, La Alegría Robada.
(pág. 29). Novela 2.ª, La Injusticia Reparada.
(pág. 47). Novela 3.ª, El Conde de Orengo, o la Educación.
(pág. 79). Novela 4.ª, La Novia Amable.
(pág. 93). Novela 5.ª, La Beneficencia Ingeniosa.

(pág. 105). Novela 6.ª, El Incendio.
(pág. 117). Novela 7.ª, El Matrimonio.
(pág. 141). Novela 8.ª, El Amor a la Patria.
(pág. 153). Novela 9.ª, Las Fantasmas Nocturnas.
(pág. 169). Novela 10, Anécdota del Mariscal de Turena.
(pág. 177). Novela 11, El Esclavo Rescatado.
(pág. 199). Novela 12, Baltasar de Lama.
(pág. 219). Novela 13, El Hermano Generoso.
(pág. 235). Novela 14, El Cambio afortunado.
(pág. 261). Novela 15, La Quiebra.
(pág. 263). Novela 16, La Ingratitud.
(pág. 297). Novela 17, Guillermo Penn.
(pág. 313). Novela 18, La Providad Recompensada.
(pág. 333). Novela 19, La Niña Prudente.
(pág. 357). Novela 20, La Mañana Afortunada.
(pág. 377). Novela 21, El Opresor Castigado.
(pág. 385). Novela 22, El Rico Indiano.
(pág. 409). Indice.
(pág. 412). A... El Rico Indiano.—387.

306

Cômo, de Milton, traducción de Vedía.

90 páginas numeradas, de letra moderna; 180 × 115 m/m; caja de la escritura 155 × 80 m/m. Tela.

Port. Cômo, | Máscara | Traducida del inglés de Milton | en verso castellano | Liverpool | Imprenta de Bockliff Hermanos, Castle Street.

(pág. 3) Al Sr. D. Antonio Almeida Campos... H. L. de Vedia. Liverpool 1.º de mayo de 1862.

(pág. 5). *Advertencia.*

(pág. 15). E. El Espíritu Protector. Es mi mansión el pórtico estrellado

(pág. 90). A... La socorre el mismo cielo.

307

El Giaour, de Byron, traducción de Sellén.

67 folios numerados, escritos a máquina; 265 × 200 m/m; caja de la escritura 235 × 95 m/m. Tela.

Port. El Giaour | Fragmento de una Historia Turca | Por | Lord Byron | (traducción dedicada a mi hermano Antonio | Por | Francisco Sellén | Nueva York E. U. de A. | 1895.

(fol. 1 r.) E. Ni un hálito siquiera la onda riza

(fol. 67 r.) A... y de aquél a quien muerte dió su acero | Francisco Sellén.

308

La Rome ridicule, de Saint Amant y Madrid ridicule.

51 folios numerados, de letra del siglo XIX; 170 × 115 m/m; caja de la escritura 125 × 50 m/m. Hol.

(fol. 1 r.) La Rome Ridicule, | Caprice | Por M. de S. Amant, | Avec des remarques historiques.

E. Il vous sied bien Mr. le Tibre.

(fol. 33 r). A... Elle en fit autretois un Dieu.

(fol. 34 r.) Madrid | Ridicule, | Poëme Burlesque | Avec des Remarques historiques. | Par le Sieur B..., ci-devant Sécretaire—d'Ambassade en Espagne.

E. Muse, qui sais pincer et rire.

(fol. 47 r.) A... Mais l'abondance me fait peur.

(fol. 47 r.) *Remarques.*

309

Antologia Anglo-Germánica, de Vedia.

239 páginas, mas 88 folios útiles numerados, letra moderna; 220 × 165 m/m; caja de la escritura 167 × 130 m/m. un cuaderno de papel rayado.

(Pág. 1 r.) Antología Anglo-Germánica o colección de Poesías inglesas y alemanas, traducidas e imitadas en verso castellano.

(Pág. 1 v.) Advertencia firmada por *Francisco de Uhagón* y fechada en Madrid y mayo de 1898.

(Pág. 3). Nota.

(Pág. 5.) *Adiós.*

E. Quédate a Dios Filena ya el instante

(Pág. 213.) A...(el Adiós al lector de Schiller) la semilla nos queda

(Pág. 214). Notas.

(Pág. 235). Indice de las composiciones contenidas en este volumen. (Entre las traducidas e imitados hay algunas poesías originales de Vedia).

(fol. 1 r.) Federico Hagedorrn... *Mayo*

E. Ya del ruiseñor el canto.

(fol. 88 r). A. (*Plegaria* de Luis Achirm de Arnim) goce tu presencia.

F.—Historia.

310

Antigüedades judaicas de Flavio Josefo, en castellano.

149 folios numerados recientemente; letra del siglo XV, a dos columnas; títulos en rojo, con huecos para las capitales; 270 × 200 m/m; caja de la escritura180 × 141 m/m. Encuadernación en cuero, de la época. En la guarda dice: Gabriel Sánchez, Librería.

(fol. 1 r. col. 1.ª) Libro de las cosas que | en la segunda fraguaçión de la casa santa | de Jerusahtlem fueron | fechas... el qual libro ordeno Josep fijo de | yution sacerdote mayor de linaje | de aron...

Capítulo primero. Como | baltasar nieto del Rey | nabucadonor fue muer | to por Dario... E. después del primero destruymiento...

(Los folios 2 a 8 inclusive contienen la tabla de los capítulos incompleta intercalada entre el texto del primer capítulo que sigue en el folio 9 r.)

(fol. 149 r. col. 2.ª) A (Capitulo CXLIII) ...escarnescieron del quantos lo (Esta falto por el fin por lo menos de tres capítulos).

311

Las Décadas de Tito Livio, traducidas por Don Pedro López de Ayala.

161 folios numerados recientemente, letra del siglo XV, a dos columnas; títulos en tinta roja; algunas capitales adornadas, huecos para otras; 410 × 295 m/m; caja de la escritura 310 × 215 m/m. Encuadernación moderna en pergamino.

(fol· 1 r. col. 1.ª) Aquí comiença la segunda (espacio para escribir *Década* que no se escribió) de titus | livius sobre las estorias rromanas | Primeramente el prologo de titus libius..

Capitulo primero en el qual es contenido como | estando hamulcar... sacrificando a los dioses...

E. Asi fue el començamento de la se | gunda batalla africana...

(fol. 161 v. col. 2.ª) A... Aquí se acaba el dezeno libro de la segunda | decada de titus libius. De las batallas que | fueron entre Roma e Cartago.

312

Conjuración de Catilina y guerra de Yugurta de Salustio, traducción de Vasco de Guzmán.

98 folios numerados recientemente; letra del siglo XV; a dos columnas, títulos en rojo, capiteles adornadas; 268 × 185 m/m.; caja de la escritura, 170 × 125 m/m. Encuadernación mudejar en cuero, de la época. Ex libris de Gabriel Sánchez. Librería.

(fol. 1 r. col. 1.ª) Aquí comiença un famoso | libro e muy noble lla | mado Salustio. E. todos los onbres | que quisieren ser | mas que las | otras anima | lias.

(fol. 36 r. col. 1ª) A... de las quales so enojado. (Sigue la guerra de Yugurta).

Capitulo | de como ouo comieço la | discordia quel pueblo Ro | mano ouo con Yugurta Rey | de los Numidios y de sus costumbres. E. La batalla que aquel pueblo...

(fol. 98 r. col. 2.ª) A ...fueron puestas en maro. (Faltan algunos folios entre los señalados con los números 83 y 84).

313

De Bello Gótico de Procopio, versión castellana de la latina de Arezzo.

108 folios numerados recientemente, de letra del siglo XVI; 290 × 217 m/m; caja de la escritura 240 × 173 m/m. Encuadernación en cuero, de la época. Ex libris de Gabriel Sánchez. Librería.

(fol. 1 r.) Port. Aqui comienza el libro llamado velo gotico. El qual romanzo de la lengua [griega] en la latina el claro horador Leonardo de Areçio. E despues lo romanzo de la lengua latina en la lengua castellana el noble Cavallero Don Iñigo Lopez de Mendoza (sic). Comienza el Prologo Al honoravle conde de Alva...

(fol. 5 v.) Comienza el Prohemio del ynsigne noble orador Leonardo de Areçio...

(fol. 7 r.) Comienza el primero libro del velo gotico. Capitulo primero de como recuenta aqui el avtor la primera causa o razon porque los godos vinieron a conquistar el ynperio de Roma. E. Seyendo Zenon emperador...

(fol. 102 v.) A (Libro IV Capt. XVIII)... la qual duro diez y ocho años. Acabado es el Belo gotico A Dios gracias Fin

(fol. 103 r.) Aqui comienza la tabla de los Capitulos... E. Prologo primero.

(fol. 108) A... Aqui se acaba la tabla deste libro llamado: velo gotico. A Dios gracias.

314

Crónica del Tudense, en castellano.

215 folios numerados, más 6 hojas de tabla, letra del siglo XVI; 300 × 210 m/m; caja de la escritura 240 × 145 m/m. Encuadernación en cuero, de la época. Al v.° de la tapa dice: Gabriel Sánchez. Librería.

(fol. 1 r.) E. Entonzes se apareja la cosa en verdadero | ser...

(fol. 215 v.) A... (Capt. LXVII). *El qual auia dado en guarda al* conde don | Manrique.

(hoja 1 r.) La Tabla de los capitulos deste | libro llamado Lucas de Tuy es la *siguiente.*

(hoja 6 v.) A... Cap.º LXXXVI como el dicho rrey don al.º | fijo del rrei don Fernando fue levantado | Rey en Sevilla. Fin de la Tabla. (Confr. Menéndez Pidal, *Crónicas generales de España*, 3.ª edic., págs. 9, 12).

315

Grande e general Estoria de Alfonso X.

135 folios numerados recientemente, letras del siglo XIV a dos columnas, títulos de rojo, y comienzos en mayúsculas destacadas, algunas capitales adornadas y huecos para las más; 400 × 285 m/m; caja de la escultura 287 × 190 m/m. Encuadernado en tabla y badana, con broches. Ex libris de Gabriel Sánchez—Librería.

(fol. 1 r. col. 1.ª) E. En el trezeno capi | tulo del libro de los jueces... (Sigue una especie de indice de lo mas notable de historia y mitología pagana intercalado en la segunda parte de la Grande e general Estoria.)

(fol. 1 r. col. 2.ª) Fasta aqui contam | os en la primera parte desta estoria general...

(fol. 2 r. col. 2.ª) Despues de la mu | erte de m | oysen sieruo de Dios fin | co Josue (Sigue hasta el folio 35 r. el libro de Josué).

(fol. 35 r. col. 2.ª) Aquí comiença el libro de los juezes

(fol. 135 v. col. 1.ª) A... and | ados diez e seis años de Jayr regno | muesteo de athenas veynte e tres años. Del fecho del puerco. (Como se vé el manuscrito solo contiene un fragmento de la Segunda Parte de la Grande e general Estoria. Desde el folio 119—casi todo en blanco—la escritura es mas tosca y no tiene dibujos).

316

Crónica general de Alfonso X.

201 folios numerados recientemente, pergamino, a dos columnas, letra del siglo XIV, títulos e iniciales de rojo y morado capitales adornadas; 315 × 248 m/m; caja de la escritura 250 × 163 m/m. Pergamino.

(fol. 1 r. col. 1.ª) E. Aqui se comiença la estoria de | los godos e son estos los titu | los de toda su estoria. (Sigue la tabla de 17 capitulos).

(fol. 1 r. col. 2.ª) E. Aqui comiença la estoria de los | godos e cuenta que yentes fueron | e de quales tierras salieron. | Un sabio que llaman Claudio tholomeo

(fol. 201 v. col. 2.ª) A... (Caplo. XII—16 mala numeración—del reinado de Bermudo III) Rey de nauarra | fue en Romeria a Roma a la cassa. (Desde el fol. 92 empieza la segunda parte de mejor letra y mas cuidada en los adornos. Entre los folios 199 y 200 faltan algunos—fin del capitulo 11 y principio del 12.—Confr. Menéndez Pidal: *Leyenda de los Infantes de Lara*. pag. 386.)

317

Crónicas de Alfonso X, Sancho IV y Fernando IV. Crónica de Alfonso XI.

5 hojas más 136 folios numerados, de letra del siglo XIV a dos columnas, títulos en rojo, capitales adornadas y miniadas; 379 × 275 m/m; caja de la escritura 263 × 188 m/m.

Encuadernación antigua en cuero. En la guarda dice Gabriel Sánchez-Librería.

(Hoja 1 r.) **(1)** (Tabla) *Capitulo* XXVII. De otras Razones que en las cartas quel Rey de benamarin enbiaua | dezia. (Como se vé está falta por el principio la *Tabla)*.

(fol. 1 r.) Capítulo primero que | abla del comienço | de la crónica del muy bien abenturado señor | don Alfonso rrey de castilla e de león E. En muchas guisas e por | muchas maneras.....

(fol. 136 v. col. 1.ª) A..... (Capt. CXLIII) en ninguna manera les | non podia vencer. (La crónica última esta falta comparando el texto con la edición de la Academia de la Historia y las otras difieren de los textos impresos. En la de Alfonso X fol. LVI capítulo 96 intercala el *Cantar* e trobas que fizo el Rey... *Yo sali de mi tierra* | *para yr a Dios servir...*

Sigue en el mismo volumen la cronica de Alfonso XI en 11 hojas y 163 folios numerados).

(Hoja 1.ª r.) **(2)** Hordenança de los capitulos de la Coronica del muy noble rey don Alfonso de Castilla e de Leon. (Sigue la tabla).

(fol. 1 r. col. 1.ª) E. En el nonbre de la | muy alta e muy | Santa trenidat....

A.... seguros dyr a la gloria del Parayso. ad ean gloria nos perducat amen. (No coincide en los últimos capítulos con la edición del siglo XVI).

318

Crónica de 1344.

194 folios numerados recientemente, de letra del siglo XV, a dos columnas, huecos para los títulos; 288 × 211 m/m; caja de la escritura 247 × 176 m/m. Encuadernación en pergamino.

(fol. 1 r.) E. Muerto este rrey don Alfonso rregnó en pos del su fijo el rrey don Bermudo que fue el tercero...

(fol. 194 r. col. 2.ª) A... la ba | talla de Tarifa. Et despues que la obi | eron vençida tornaron se para | Seuilla muy honrrados et con gran plaser. | (Es parte de la Crónica de 1344 que empieza en el reinado de Bermudo III y acaba con la toma de Tarifa. Confr. Menéndez Pidal, *Crónicas generales de España*, págs. 45-85. Por la terminación se parece al manuscrito de la Biblioteca de D. Francisco Zabálburu. Confr. Menéndez Pidal: *La Leyenda de los Infantes de Lara*, pág. 394. En una hoja de las guardas se lee de letra de Floranes: «Autor D. Pedro de Cuellar Obispo de Segobia ved aqui el fol. 6, col. 3 y Colmenar. Ano 1325. Esta Historia General de España de que falta el tomo I y en él todo anterior desde su poblacion hasta el fin del Reynado de D. Alfonso V, se compuso y acabo de escribir el año de 1340...» En otra hoja de guarda al fin se lee, de letra del siglo XVIII que no parece de Floranes: «Al principio de esta Cronica avia dos ojas mal tratadas, en que de mui mala y mui dificil letra se percivio escrito solamente lo siguiente, pues lo demas no se pudo leer por estar rasgado el papel

a quien derecho e razon
vestieron ropa de Estado

(Siguen los versos. Sigue después.) «Despues seguia de letra del que escrivio la Crónica una adición de este modo

Señor Conde de Benavente
Capitan de mucha gente
(Acaba). Guarda el clibo de la Luna
e no pierdas lo ganado.

(Estas dos hojas sueltas se conservan dentro del Códice.)

319

Crónica de Veinte Reyes.

393 folios numerados, de letra del siglo XV; 290 × 207 m/m.; caja de la escritura 220 × 140 m/m. Encuadernación en cuero, de la época. (1) Ex libris de Gabriel Sánchez. Librería.

(fol. 1 r.) [A] qui comienza | la Coronica de | los Honze Re | yes de España | Capítulo primero de como começo | a Reynar el Rey don fruela el segundo... E. Despues que el Rey don ordoño.

(fol. 393 r.) A... le enterraron en la yglesia de Santa María de Sevilla muy excelente e muy honrradamente como a tan buen Rey convenía en la qual muerte fenece y hace fin el presente libro que en el principio del De los once Reyes de españa se intitula Laus deo— Deo gracias.

(Cfr.: Menéndez Pidal: *Leyenda de los Infantes de Lara*, pág. 406).

320

Crónica de Veinte Reyes.

264 folios numerados (lleva otras dos numeraciones antiguas que no coinciden), de letra del siglo XVI. Muy estropeados los folios del principio y fin; 308 × 210 m/m; caja de la escritura 270 × 185 m/m, Pergamino.

(fol. 1. r.) (De letra más moderna) *Historia de XI Reyes desde el Rey Don Fruela.* Comiença la Coronica de los honce Reyes... (De letra posterior): *esta historia es parte de la general y llega a la muerte... a sebilla y tiene al fin un capto. que habla de los cinco maravedis.* Capitulo primero de como comenzo... Rey don Fruela el segundo E de como... hijos de olimundo e hecho de la tie... obispo de león. E. Despues que el Rey... (Hay al margen una nota de letra del XVIII con bibliografía de esta crónica)

(fol. 251 v.) A... lo henterraron en la yglesia de Santa maria de sevilla muy exzelente e muy honrradamente Deo grazias murio el santo Rey don fernando a treynta de mayo quando andava el año de la encarnacion IV (sic) CCLII años.

---

(1) Están mal cosidos muchos pliegos; así el fol. 130 y 135 después del 132, y el 147 y 150 después del 148.

(fol. 252 r.) Como el rey don alfonso de Castilla pidió el pecho a los hijos dalgo e de lo que acontezio sobrello E. Cuenta la historia quel muy noble rey...

(fol. 553 v.) A... Este cap. que habla como el rey don alfonso pidió a los fijos dalgo [que] le diese cada uno cinco maravedís se traslado de otra coronica. (Sigue) Aquí comienca la tabla de los siguientes capítulos. (Siguen once folios estropeadísimos con la tabla. Crf. Menéndez Pidal: *Crónicas Generales de España.* Tercera edición, págs. 107 y siguientes).

321

Crónica de veinte Reyes.

652 folios numerados recientemente (hay restos de numeración antigua), de letra del siglo XV, a dos columnas con huecos para los títulos, y capitales; 303 × 212 m/m; caja de la escritura 205 × 140 m/m. Encuadernación moderna de pergamino.

(fol. 1 r. col. 1.ª) E. partición e a muchos plogo | mas todavia

(652 r. col. 2.ª) A... que y venieran | quando el Rey los mando matar veyendo | (Esta incompleta la Cronica. Empieza con la muerte de D. Fernando I—fol. 1. XIII de la numeración antigua—Hay despues una laguna de 13 folios y el 2 moderno—XXVII antiguo—trata de la muerte de Sancho II. Acaba con la Crónica de Fernando IV incompleta pues solo llega al año XVI de su reinado. En otros lugares tiene pequeñas lagunas. Confr. Menéndez Pidal. *Crónicas generales*, etc. pags. 107 y siguientes. En el folio 284 v. — 310 antiguo—col. 2.ª trae los versos que copio Amador de los Ríos—IV 388—

Rey aventurado
Don Fernando onrrado
. . . . . .).

322

Crónica de España en portugués.

162 folios numerados recientemente en pergamino; letra de comienzos del siglo XV; a dos columnas, títulos en rojo, capitales adornadas, incompleto al principio y al fin y falto de hojas (1) 245 × 175 m/m; caja de la escritura 175 × 110 m/m. Encuadernado en pergamino.

(fol. 1 v. col. 1.ª) (El recto esta ilegible) E. navarros non lleen buscando | nenlles facendo...

(fol. 1 v. col. 2.ª) Comno o conde | Hernan gonçálue lidou con el Rey don Sancho | de Navarra e o uenceou.

(fol. 80 v. col. 1.ª) A... Et el Rey don Bermudo foy en | tonçe lleuado para leom e en—terrarono con dona Tereysa sua moller. Agora leyxemos aquí | estas rrazones e tornaremos a contar del Rey don Fernando (El resto del folio en blanco y después deben faltar algunos).

(fol. 81 r. col. 1.ª) E. com ella e quelle faria por ello | muyto bem...

(fol. 81 r. col. 2.ª) Capítulo quarto que falla del Rey don | F.º comelli aueo en sua fazenda.

(Desde aquí sigue el texto traducido de la *Crónica de Castilla* no de la de Alfonso X como la parte anterior. Confr. Menéndez Pidal: *Crónicas generales de España.* Tercera edición, págs. 149 y siguientes.)

(fol. 121 r. col. 2.ª) e eu vy com os meus ollos el Rey de armenya en Castilla. Ena era da encarnaçon en mill e ccc e noventa... (Intercala episodios de las Cruzadas parecidos a la Conquista de Ultramar.)

(fol. 155. v. col. 2.ª) A... assy ficou | o çide en valença con sua vytoria.

(fol. 156 r. col. 1.ª) E. Mays agora leyxa*m* aq*ui* a esto | na a falar do cid e torna a a | dos nobres rromeus q*ue* era*n* n Ultramar.

(fol. 162 v. col. 2.ª) A... semellaua | que todos deuessen caer en terra. Es. (Asi acaba el folio y el mss.)

---

(1) Después de los folios 71, 77, 80, 81, 82, 84, 85, 87, 97, 106, 117, 121, 131, 156.

323

Crónica de Alfonso XI.

15 hojas numeradas recientemente mas 458 folios de numeración antigua, letra del siglo XV; a dos columnas con la primera capital adornada y los huecos para los restantes; 300 × 210 m/m; caja de la escritura 193 × 130 m/m.
Encuadernación moderna, en pergamino.

Hoja 1.ª E. De como los de la çibdad de çamora Resçi | bieron por tutor a don juan | ca | XVII (Es la tabla falta por el comienço).

(fol. 1 r. col. 1.ª) Aqui comiença la co | ronica del noble Rey | don Alfonso que gano | las Algeciras e gano | otros lugares....E. El ynfante | don pedro | hermano

(fol. CCCCLVIII r. col. 2.ª A.... Ca muy noble rrey fue | El libro es | acabado dy | os sea loado.

(Es distinto manuscrito del que transcribió Cerdá. No concuerdan ni en el texto, ni en la cronología ni en el número de capítulos. La edición de Cerdá no señala fechas desde el año 1312 al 22 y en cambio las señala este manuscrito).

324

Crónica de Fernán González.

35 folios numerados recientemente, mas LXXXVIII de numeración antigua, los primeros de letra del siglo XVII, y los segundos de letra del siglo XVI; 365 × 250 m/m; caja de la escritura a dos columnas 260 × 170 m/m, capitales adornadas, dibujos y árboles genealógicos.
Encuadernación moderna en pergamino.

(fol. 2 r.) Comiença la Historia del Christianissmo Conde Fernan Gonçalez... y de la serenissima y bale | rosa Infanta Doña Sancha su mujer hija del Rey | Don Garcia de Navarra. (Este titulo dentro de una orla que lleva este rotulo *In memoriae (sic) eterna erit justus, ab auditione mala non timebit Psal. CXI.)* Siguese el Prologo.... E. Aquel sumo bien principio sin principio...

(fol. 14 r. col. 1.ª) A... Capt.º 27 de como se lebantaron los españoles otra bez e fueron de flaminio e fluvio sujectos. (Sigue en blanco el resto del folio 14 r.)

(fol. 14 v.) Titulo de Marques de Villena....

(fol. 15 r.) Catálogo de los titulos de Marqueses que ay en estos Reynos de Castilla y Leon.

(fol. 19 v. Tabla primera de los reyes Godos (En forma de árbol genealógico). Siguen otras de los Reyes de León, Condes de Castilla, Reyes de Castilla y León, Navarra, Aragón, Portugal y Condes de Barcelona.

(fol. 34). Titulo de Conde de Le [mos]... E. Biernes a treynta dias de abril... A... y tres dias de Junio, hera de mill e quatro | ... Rey. (Esta hoja está rota).

(fol. I r.) Comiença la Historia del Christia | nissimo Conde Fernan Gonçalez... (Este título como el anterior en una orla con el misrótulo). E. Aquel sumo bien principio sin principio

(fol. LXXXVIII v. col. 2.ª) A... (Capto. L.) algunas dellas estan oy en dia en el monasterio de S. Pedro de Arlanza (reclamo) condensadas. (Parece una refundición de la Historia de Arredondo. La parte primera numerada recientemente, es la copia de los 26 primeros capítulos.)

325

Crónica troyana bilingüe.

219 folios en pergamino y papel numerados recientemente, de varias letras del siglo XIV, a dos columnas, capitales adornadas con ocho miniaturas en color, otras dibujadas solamente y muchos huecos para algunas; 362 × 270 m/m; caja de la escritura 285 × 205 m/m. Encuadernación moderna en pasta.

(fol. 1 r. col. 1.ª) E. Por que se alguns mays complidamente | quisierem saber o começo

(fol. 219 v. col. 2.ª) A... longa cou | sa de contar mays porque estes eran moy nom | (Confr. A Martínez Salazar: *Crónica Troyana, códice gallego del siglo XIV de la Biblioteca Nacional de Madrid.* La Coruña 1900 y García Solalinde: *Las versiones del Roman de Troie.* Revista de Filología Española, III. Cuad. 2.º, 1916. En estos dos trabajos se describe con toda minuciosidad el manuscrito y se analizan los dos partes gallega y castellana y sus enlaces. Martínez Salazar trae incluso las variantes de la parte gallega comparadas con el Códice de la Biblioteca Nacional. Adquirió por compra Menéndez y Pelayo este manuscrito en 3.000 reales.)

326

Crónica troyana, traducción de Pedro de Chinchilla.

174 folios numerados recientemente de letra del siglo XV; títulos de rojo y huecos para las capitales; a dos columnas; 400 × 275 m/m; caja de la escritura 235 × 165 m/m. Encuadernación de badana y Tabla con broches. Ex libris de Gabriel Sánchez. Librería.

(fol. 1 r.) Aqui comiença el libro de la istorya troyana segund guido de colupna copillo la qual traslado de latin al nuestro romançe Pedro de Chinchilla criado de Don Alfonso pimentel, conde de benavente e por su mandado e sigue primero el proemio fecho por el pedro de chinchilla. E. Ya sea con razones legitimas e asaz justas..... la qual se començó en benavente quando la fructuosa encarnación del nuestro redentor fue venida a los mill e cuatrocientos e cuarenta e tres años faciendo el cuerpo solar su curso debaxo del zodiaco en el comiençó del signo de pises

(fol. 174 v. col. 1.ª) A... e quinientos los otros que siguieron a heneas.

327

Historia Troyana y Griega, de Muñoz Garcia.

6 folios, mas 706 páginas numeradas, mas diez hojas; de letra del siglo XVIII; 305 × 200 m/m; caja de la escritura, 235 × 145 m/m. Encuadernación moderna en pergamino. Ex libris de Gabriel Sánchez. Librería.

(fol. 1 r.) Historia troyana y Gryega.

(fol. II.) Prologo. E. Toda historia que careze

(fol. IV.) Cathalogo de los autores que han escrito y tocado... esta Historia...

(fol. V.) Protestacion... asi lo protesto juro y firmo en Murcia a 8 dias del mes de diciembre de mil setecientos y setenta años. Humilde hijo de nuestra Santa Madre Iglesia Juan Muñoz Garcia Jorge y Mendoza.

(Pag. 706.) A... por sus disoluciones e impurezas.

Fin de las Anotaciones.

(fol. *a.* r.) Tabla de los capítulos.

fol. *f* r.) Indice alphabetico de las personas y sucesos...

328

Crónica de don Pero Niño por Gutierre de Games.

248 folios numerados, de letra del siglo XVII; 305 × 210 m/m; caja de la escritura 210 × 140 m/m. Encuadernación en cuero, de la época. Ex libris de Gabriel Sánchez, Librería.

(fol. 1 r.) E. Este libro a nombre El Victorial | y fabla en el de los Quatros Principes que fueron mayores en el mundo... En el nombre de el muy alto todopoderoso padre y hijo

(fol. 248 v.) A.... salvador Jesucristo de mill e quatrocientos e quarenta y seis años, 1446 Años.

(Confr. Crónica de Don Pedro Niño conde de Buelna por Gutierre Díaz de Games... Edición de Llaguno. Madrid-Sancha.—1782. Parece la de este manuscrito lección mas correcta.)

329

Equiparación de las Cosas de España, de Arévalo (1).

508 folios numerados recientemente, de letra del siglo XVI; 290 × 210 m/m; caja de la escritura 220 × 120 m/m. Piel. Ex libris de Gabriel Sánchez. Librería.

(Port.) Al muy illustre y Re | verendissimo señor | don miguel muñoz obispo | de cuenca del consejo de | su mag$^{t.}$ y su presidente | en la real chancilleria | q reside en valladolid. | (Escudo iluminado de las armas del Obispo). Pedro de arevalo y montalvo su cria | do q salud y perpetua felicidad le desea.

(fol. 2 r.) E. Acuerdome aver leido por herasmo

(fol. 3 r.) Segunda Epistola y prefation para el Illustre y R^{mo}. Señor obispo de cuenca y presidente de valladolid... E. Como quien va de camino

(fol. 7 r). Carta para el mag^{co}. señor hernan verdugo de henao contador y contino de su mag$^{t.}$ E. Por ser cosa muy comun

(fol. 8 v.) Al mag^{co}. señor Ju.^{o} sedeño v.^{o} de arevalo... E. Todos los hombres

(fol. 11 v.) Al Lector. E. No es cosa nueva

(1) El título está en el texto del prólogo.

(fol. 503 v.) A... (Capítulo 8.º del libro XII) darsele pueden como son las de V. S.ª reurendissima.

(fol. 504 r.) Carta para el Mui magᶜᵒ. y Rdo. señor el licenciado robles al qual se pide ponga la última mano y correction A esta obra. E. Guiar los hombres sus obras...

(fol. 505 r). Auctores. Alexo Vanegas

330

Crónica del Emperador Carlos V, por Santa Cruz.

453 folios numerados, de dos letras del siglo XVII; 350 × 250 m/m; caja de la escritura 280 × 200. Piel.

Portada. Primera Parte de la Coronica Del | Emperador Carlos V, Compuesta | por Alonso de Santa Cruz Su | Comografo Mayor.

(fol. 1 r.) Carta para el serenissimo y muy excelente Señor Don Carlos principe de las españas etc. hijo del muy catholico y muy poderoso señor don phelipe Rey y señor dellas. por *Alonso de Santa Cruz*. Cosmographo mayor de su magestad.

(fol. 6 v.) Comiença la Choronica del muy alto y muy poderoso Catholico y justo Principe Don Carlos... Capt. 1.º De los reyes que a auido en la casa real de Francia... E. Primero que demos principio

(fol. 453 v.) A... y la manera que yo hago bivir a mis subditos da testimonio.

(Confr.: Crónica del Emperador Carlos V, compuesta por Alonso de Santa Cruz, Madrid, 1920. Se suprimen en la impresión los nueve primeros capítulos que tratan de la ascendencia del Emperador. El Ms. sólo llega al cap. XXII de la quinta parte.)

331

Compendio historial, de Rodríguez de Almela.

Tres volúmenes de 915 folios, de letra del siglo XVI; 290 × 210 m/m; caja de la escritura 220 × 130 m/m. Encuadernación en cuero de la época. Ex libris de Gabriel Sánchez—Librería.

(fol. 1 r.) E. A que tan gran exselencia, muy altos y esclarezidos prinzipes

(fol. 915 r.) A... e que lo tomen por solaz y por juego. FINIS. (El título de *Compendio estorial* consta en el fol. 5 v y 6 v. del Prólogo. Cfr.: Menéndez Pidal: *Leyenda de los Infantes de Lara,* págs. 64 y sigts.)

332

Historia del Saco de Roma, de Rossi.

3 vols., el primero de 352 fols., el segundo de 159 y el tercero de 303, letra del siglo XVIII, 270 × 190 m/m; caja de la escritura 195 × 110 m/m. Pergamino.

(Port.) [Sobre orla grabada por Joh. Cristoph Weigel] Historia del Sacco di Roma di Patritio de Rossi fiorentino.

(fol. 2 r.) Humanissmo Lettore. E. La maggior parte

(fol. 4 r.) Parte primera... E. Fin dalla mía Adolescenza

(fol. 133 r.) Parte Seconda... E. Entró l'Anno 1527

(Tomo segundo)

(Port.) Historia del Sacco di Roma. Appendice a lla Seconda Parte...

(fol. 1 r.) Battaglia tra Francessi... E. Partiti l'Imperiali

(Tomo tercero)

(Port.) Historia del Sacco di Roma di Patritio de Rossi. P. 3 e 4.

(fol. 1 r.)... Parte Terza... E. Se la Temperanza

(fol. 116 r.) Parte Quarta... E. Premena a Sua Santitá

(fol. 303 r.) A... Indice Alfabetico delle cose notabili contenute nella Terza, e Quarta Parte. (Está sin hacer el Indice Carolo Milanesi en su trabajo *Il sacco di Roma del MDXXVII* (Firenze 1867) pág. XXXIX dice que esta obra se imprimió en Roma en 1837 y cita otros dos manuscritos uno del siglo XVII y otro del XVIII.)

333

Accidenti e casi memorabili.

333 folios numerados, letra de principios del siglo XVIII; 260 × 187 m/m; caja de la escritura 195 × 112 m/m. Perg.

Port.) Accidenti e Casi Memorabili Degni di Memoria. T. I.

(fol. 1 r.) Protesta fatta dagl'Ambasciatori del Duca di Sauoja nel Concilio di Basilea li 7 Agosto 1433. E. In nomine Domini Amen. Tenore presentis....

(fol. 5 r.) Relazione del caso seguito prima in Viterbo, e doppo in Roma a causa d'Amori illeciti tra Claudio Mopre... e Caterina... Cernini nell' Anno 1456. E. La Corte di Roma

(fol. 35 r.) Embaxador de S. M. que murió en Roma... lo que se executo acerca de los papeles de la Embaxada en 27 de Marzo de 1484. E. Los Señores D. Fernando y D.ª Isabel

(fol. 37 r.) Despacho del Rey D. Fernando y la Reyna D.ª Isabel de 18 de Setiembre de 1484 al Obispo Paradinas, y Diputados de la Nacion tocante a la Muerte de D. Gonzalo de Veteta su Embaxador en Roma. E. El Rey e la Reyna

(fol. 47 r.) Memoria del Ceremoniale Antico del Senatore di Roma; E. Pio: Battista

(fol. 51 r.) Fr: Girolamo Sauonarola e publicamente... condotto alla Morte... li 9 Aprile 1488. E. Fini il di seguente

(fol. 59 r.) Relacione dell' Vccisione che comimise Griulano Cesarini in Persona di Monsignore Magalotti Gouernatore di Roma a di 14 Marzo, Anno 1534... E. Ritro-uandosi Papa

(fol. 63 r.) Memoria della Decapitacione del Cardinal Gio: Fischer Inglese, e Tomaso Moro per la Religione Cattolica li 22. Giugno 1535. E. Mon' in questo giorno

(fol. 65 r.) Memoria sopra il Rifiuto fatto per riceuere il Censo del Ducato di Parma dalla S. Sede nell' Anno 1551... E. Nell' Anno precedente 1551

(fol. 66 r.) Embaxada de Obediencia al Pontífice Paulo IV por don Juan de Mendoza en el mes de Junio de 1555. E. En el Mes de Junio de 1555

(fol. 67 r.) Entrada publica del Marques de Sarria Embaxador de S. M. Cesarea al Pontifice Paulo IV en 6 de Julio de 1555. E. El día 6 de Julio

(fol. 68 r.) Memoria de la Protesta que mando intimar el Pontifice Paulo IV al Marques de Sarria sobre la Trata de los Trigos del Reyno en 22 de Julio de 1555. E. El día 22 de Julio de 1555

(fol. 73 r.) Relazione... sul fatto della Ricuperacione delle proprie Galere tolte di mano a Francesi... da Carlo Sforza... l'amo 1555. E. Auend seruito alcuni Anni

(fol. 95 r.) Carcerazione, e Giustizia dell'Abbate Nanni... E. Un certo Abbate

(fol. 98 r.) Ristretto del Fatto seguito l'Anno 1556... E. Bolliuano in Roma

(fol. 105 r.) Il Marchese di Sarria Ambasciatore Imperiale sforza le Porte di Roma l'Anno 1556. E. Aueua in costume

(fol. 109 r.) Carcerazione di Gio: Antonio Tassi Maestro delle Poste dell'Imperatore Carlo V e di D. Garci Lasso de la Vega Agente di S. M. C. Ordinata dal Pontefice Paolo IV Caraffa. E. Era solito

(fol. 119 r.) Memoria del Bando fatto publicare dal Re Filippo II di Spagna per la partenza de Spagnoli da Roma nell'Anno 1557. E. Sono ben notorie

(fol. 121 r.) Differenze nel ceremoniale dell'Udienza del Papa occorse a D. Ascanio Caracciolo Caualier Napolitano nell'Anno 1557. E. Giacche Vs. Illma

(fol. 135 r). Delli Consoli nominati da i Re, e Principi Sourani nelli Porti di Mare... e casso occorso nel 1557. E. E di si gran prerogatiua

(fol. 153 r.) Rissa Successa il di Primo Gennaro 1559 per causa d'una Meretrice... E. Futro l'Anno di Nostra Salute 1559

(fol. 159 r.) Sacrilega Lacerazione della Statua di Papa Paolo IV nel tempo della sua Morte l'Anno 1559. E. Tre Mesi

(fol. 165 r.) Amori di Marcello Capece con Violante Garlonia... E. In quest últimi

(fol. 201 r.) Relazione della Morte della Duchessa di Paliano Moglie di Don Giouanni Caraffa sotto il Pontificato di Papa Pío IV. l'Anno 1560. E. Seguito l'infelice

(fol. 215 r.) Protesta que Su Santidad el Pontífice Pío IV mandó hacer en 14 de Diciembre de 1560 antes que D. Pedro de Labrit diese la Obediencia por Mons: de Vandomo. E. Día 14 Decembris 1560

(fol. 217 r.) Relazione Della Morte del Cardinal Carafa Nipote di Paolo IV Strangolato in Castel Sant'Angelo per ordine di Papa Pío IV, 1562 li 17 di Marzo, E. L'interene monarca

(fol. 235 r.) Relatione della Morte del Cardinale D. Carlo Carafa Nipote di Paolo IV del Card. Sforza Pallauicino. E. Hauend la Fortuna

(fol. 251 r.) Relatione della Morte del Sig.r D. Gio Caraffa Duca di Paliano. E. Appena seguita la Morte

(fol. 271 r.) Caso strano contro la Persona del Pontefice Pío IV, e differenze sopra il Ceremoniale dell'Assistenza in Cappella dell'Ambasciatori di Francia e Spagna nel'Anno 1564. E. Benedetto Accolti.

(fol. 275 r.) Declaratio quod Praecedentia Oratorum Hispaniae et Franciae taciturnitas non prae judicet per Pium V. Ultima Aprilis 1566. E. Pius Papa V. Ad futuram rei Memoriam

(fol. 279 r.) Relazione della Morte di Alesandro Palentieri..... Anno 1566. E. Haueua gia Papa Pío Quinto

(fol. 285 r.) Relazione del Grauissimo Misfatto occorso uella

Cittá di Castro trá Monsig.r Cittadini Vescouo e Suor Elena Orsini..... E. L'Anno 1572

(fol. 301 r.) Nauarrae praetenso Regi Henrico de Borbon Obedientia praestita declaratur non praejudicare, nec ullo tempore praejudicare posse Juri quaesito Regi Catholico a Gregorio XIII. die 14 Marty 1573. E. Gregorius Papa XIII. Ad futuram rei Memoriam

(fol. 311 r.) Visitatio Ecclesiae S. Jacobi Hispanorum facta a Vicario Vrbis die 8 Marty 1574... E. In quest'Anno il Pontefice Gregorio XIII

(fol. 312 r.) Memoria terminationis Causae R. D. Bartholomei de Miranda Archiepiscopi Toletani sub die 14 Aprilis 1576. E. Die 14 Aprilis 1576

(fol. 313 r.) Breue noticia della Magnífica Funzione, con cui fú celebrato il Battesimo del Figlio del Conte d'Oliuares Ambasciatore del Re Cattolico in Roma il di 12 Maggio 1580. E. Giacche ni Strimolate

(fol. 321 r.) Relacione della Cattura seguita la Sera delli 12 Maggio 1580. De un servitore del Signor Conte d' Oliuares d' un Coltello E. Essendo in quest

(fol. 329 r. Indice de contenuto... E. Protesta fatta

(fol. 333 r.) A... Gío: Bernabes.

334

Gabinetto de casi tragici diversi.

IV + 223 folios numerados, de letra del siglo XVIII; 265 × 185 milímetros; caja de la escritura 190 × 115 m/m. Pasta.

(Port.) [En orla sin firma] Gabinetto de casi tragici diversi.

(fol. I. r.) Indice di quello si contiene nel Gabinetto... E. Sor Maria francesca

(fol. 1 r.) Sor Maria Francesca di Giesú... e stata denuntiata e conuinta nel Sant Vffitio di Roma. E. Che circa anni

(fol. 3 r.) Relazzione del grauissimo mis fatto occorso nella Cittá di Castro tra Mons. Cittadini Vescouo, e Suor Elena Orsina... E. L'Anno 1572

(fol. 19 r.) Ristretto del Proceso e Sentenza contro Antonio Maria Leoni... E. Vien denunziato

(fol. 23 r.) Ristretto del Proceso e Sentenza contro il Sacerdote Símone Leoni... E. Vien denunziato d'hauer

(fol. 27 r.) Relatione d'alcuni delitti del Sigr. Troilo Sauelli decapitato nel Ponteficato di Clemente VIII. E. La stobilissima casa

(fol. 33 r.) Morto dell Ill.mo Sig.r Troilo Sauello... Scritta dal P. Biondo Giesuita. E. Lo scriuere vite

(fol. 89 r.) Morte seguita in Persona di francisco. Cenci... Li XI Sett.e 1599. E. La nefandissima.

(fol. 105 r.) Relatione dell' Abiuratione e Morte del Sig.r Giacinto Centini... l'ano 1636. E. Sabbato mattina

(fol. 121 r.) Breue Relatione della Decapitatione di Carlo Stuardo Re d'Inghilterra.., li IX Febraro dell' Anno MDCXXXXIX. E. Li sei febraro.

(fol. 129 r.) Relatione della Morte di Bernardino e Nicolo Messori... in 1685. Scritta dall' Illma. Sigra: Marchesa Petronilla Massimi li 15 Genn.o E. Furono presi Prigione

(fol. 147 r.) Copia della Sentenza del Santo Tribunale dell' Inquisitione contro Michele Molinos Aragonese. E. Noi Alderano.

(fol. 183 r.) Deplorabile et empio omicidio commeso in Roma. in persona di Pietro Comparini e Vialante Peruzzi... E. Il detto casso sequi.

(fol. 204 v.) Assassinamento considerabile pecorso in Roma di un Spettatore della Morte del Franceschini... li 6 Marzo 1638. E. Quanto sia difficile.

(fol. 207 r.) Guiustizia di Mattia Troiani... E. Guiustizia Memoranda.

(fol. 217 v.) Sonetto in supplica di Memoriale.
E. Beatissimo Padre ecco prostrato.

(fol. 219 r.) Relatione della condanna fatta... di Domenico Spallaçini da Oruieto per hauer per lo Spatio di 5. Anni celebrato il S. Sagrificio della Messa senza esser Stato ordinato Prete e sua Morte nell' Anno 1711. E. Hor psuo dagli

(fol. 223 v.) A... Ant.o de Andreis Executore Testamentario del Sr. Goaquino Garsia del Pino. Yo Gio: Bernabes.

335

Relaciones italianas de varios sucesos históricos.

IV más 416 folios, (los 59 últimos en blanco), de letra de los siglos XVII y XVIII; 310 × 220 m/m.; caja de la escritura 280 × 155 m/m. Pasta.

(fol. I r.) Libro. VIII.o Indice de los papeles Manuscriptos en este libro. E. Parlamento del Imperatore

(fol 1 r.) Parlamento di Carlo Quinto Al Re suo figliolo nella Consegnat.ne de Suoi Regni... E. Mi sono risoluto

(fol. 47 r.) Relazione della Morte di Giacomo, e Beatrice Cenci, e di Lucrezia Petroni... 11 Smbre. 1599. E. La Nefandissima vita

(fol. 55 v.) Effetti Della Maledizione Paterna del Marchese de Massimi... E. Risplendeva tra le piu

(fol. 58 v.) Relazione della iustizia seguita in persona del sig. Onofrio Santa croce... nell 1601. E. La Justizia di Dio

(fol. 60 r.) Sommario Della Congiura fatta dal Duca di Ossona V. Re di Napoli contro la Ser.ma Rep.ca di Venezia. E. Comparve avanti

(fol. 70 r.) Discorso Politico sopra le pretensions de Potentati dell' Europa. Pretensions della Francia. E. Le pretensions della Francia

(fol. 94 r.) Relazione, e Discorso del seguito trá Spagnoli e Sbirri in Roma, l'anno 1629—in tempo del Conte d'Ognate. E..... Vs il mio giuditio in torno il fatto

(fol. 106 r.) Istoria del Conclave onde usci la gloriosa esaltazione di P. P. Alessandro VIII

(fol. 180 r.) Discurso que hace un amante de la verdad sobre los insubsistentes pretextos en que procura fundar el Rey de Francia su presumptuosa Justificación en declarar la Guerra a España. E. Quantos libelos ha esparcido

(fol. 198 r.) Copia Licterarum (sic) quas Angust.mus ad Card.lem de Medici mandauit contra Canonicos quomdam Colonienses Postulantes. E. Leopoldus. Celare non possum

(fol. 201 r.) Copia Licterarum Cesarearum ad Card.lem de Medicis... 4 Aplis. 1690. E. Leopoldus. Dilectionis vra. de nova Cardinalium promotione

(fol. 204 r.) E. Leopoldo. Hemos reciuido... [Es traducción de la anterior].

(fol. 210 r.) Quiete particular del Colegio Imperial. E. Hauiendo llegado al Colegio Imperial

(fol. 222 r.) Lettera scritta dall'Abbate Verneuil ad un suo amico in Marseglia sopra le dottrine del Maestro de la nuova Scuola dell'oratione di quiete, o di pura Fede. E. Sig.r Mio. L'impossibilitá

(fol. 230 r.) Reflecciones sobre la Carta escritta al Rey por los Prelados que se juntaron en San Germánn de Laye a causa de un Breve de nro. Santo Padre el Papa. E. Desde que se tienen Juntas

(fol. 234 r.) Copia di lettera intercetta scritta dal Gran Turco al Ré di Francia. E. Ci e giunto

(fol. 236 r.) Testamento del Ré Filippo 4.º di Spagna. E. Nel nome della SS.ma Trinitá

(fol. 272 r.) Copia de Carta, en que se ven los motivos que los Holandeses tubieron para empeñar al Principe de Oranges contra el Rey de Inglaterra con algunas reflecciones politicas. E. Amigo mio. Que el Gallico Sanson

(fol. 276 r.) Declarazion del Príncipe de Oranges. E. Nos hauemos dado

(fol. 278 r.) E. Alexander Papa VIII. Ad perpetuam rei Memoriam Inter multiplices pastorales...

(fol. 282 r.) Decretum de Inocencio XII, feria V. Díe 19. Augusti 1694. [impreso].

(fol. 283 r.) Edit du Duc de Sauoye en faver de Vaudois. E. Víctor Amadée II par la grace de Dieu

(fol. 287 r.) Ilo.mi Ecc.mi Signori. E. Espone il Procurator

(fol. 289 r.) E. B.mo Padre. Le concepsioni e conuenzioni

(fol. 291 r.) Resposta a lettera di richiesta. E. Mon sig.re: Voi mi ponete

(fol. 299 r.) Discurso del S.r Conde de Rebenach al Senado de Venecia. E. Ser.mo Pripe. Illm.mos y Ex.mos SS.res Los estrechos lassós de amistad

(fol. 301. r.) Arringa fatta alla S.ta d'Innocen.º XII dal Conte di Rebenach. E. Rmo. Pre. Quand hebbi l'honore

(fol. 305 r.) Acte d'Appel Interjette par Monsieur le Procureur General au Concile, au sujet de la Bulle du Pape, concernant les Franchises dans la ville de Rome... le 26 Decembre dernier. E. Par deuant le Notaire Apostolique

(fol. 308 r.) Arrest. de la Cour de Parlement, sur la Bulle du Pape... E. Ce jour, les Grande Chambre

(fol. 311 r.) E. Em.me Dne. Laxata non mediocriter in multis Religiosis Ordinibus disciplina...

(fol. 319 r.) Reglamento acerca de las pagas y alojamientos que se ha de dar a la hija y cauallería del exercito de Estremadura en el destrito de Sevilla de orden de S. A. el S.or D. Juan de Austria. 1662. [Impreso].

(fol. 325 r.) Sei medaglie che puono seruire per l'Historia metallica del tempo. I. Medaglia. E. Per l'espeditione dell'Holanda

(fol. 338 r.) E. Piú lagrime dourei uersare...

(fol. 347 r.) Lettre du Roy de Franceau Pape. E. Tres Saint Pere. J'ay toujours beacoup esperè

(fol. 347 v.) Copia de carta que Su Mg.d escriuió al Card.l de Salazar. E. Hauiendo visto uuestra carta de 12 de mayo 1691

(fol. 348 r.) E. Londres a 14 de Henero 1695. El dia 7 media ora despues de media noche murio la Reyna Maria de Inglaterra

(fol. 349 r.) D'una spiritata. E. Esorizandosi da Padi Carmelitani

(fol. 352 r.) Relacione della forza Turchesca. E. La forza Turchesca

(fol. 357 r.) E. El Emperador Constantino el Magno hizo degollar a su hijo

(fol. 359 r.) E. Clemente IIII. chiamato prima

(fol. 359 v.) A. y los estriuos dorados.

336

Cartas de Antonio Pérez.

442 págs. numeradas, de letra moderna; 350×230 m/m; caja de la escritura 280 × 170 m/m. Hol.

(Port). Copia de un Manuscrito existente en la Biblioteca Real de el Haya, intitulado Cartas de Antonio Pérez.

(pág. 1) Principio de las Cartas que S.or D. Joan de Austria... E. Yo escrivo A su magd de mi mano

(pág. 428) A... que murieron despues muchos dellos.

(pág. 429) Tabla de las cartas y billetes contenidos en este libro y del suçesso de la muerte del Marques de Almenara y de Antonio Pérez.

337

Etiquetas de Palacio.

XIII folios más 606 páginas numeradas, de letra del siglo XVII; 220×160 m/m; caja de la escritura 195×105 m/m. Pergamino.

(Port.) Etiquetas de Palacio Estilo y gobierno de la cassa Real: que an de observar y guardar los criados de ella, en el uso y ejercizio de sus ofizios... Por el año de 1562; y Retornadas el de 1617.

Portad. v. La orden que el Sr Rey D.n Ph.e Quarto dio a 7 de febrero de 1624 al Duque del Infantado... y al Conde de Benavente... para reformar gastos...

(fol. I r.) Gajes del May.^{mo} m.^{r} y menor. De Gajes al año tiene...

(pág. 606). A... Sebastián Gutiérrez de Parraga Secret.^{o} de la Junta.

(Conf.: Noticia de algunas etiquetas de Palacio, por el Duque del Infantado. Gallardo, *Ensayo de una Bibl.*, II, pág. 48 y Rodríguez Villa: *Etiquetas de la casa de Austria*

En la guarda hay una nota de letra de Floranes relativa a Juan de Guzmán Maestro de Gramática y Humanidades en la villa de Pontevedra que en su comentario de las Geórgicas habla de los oficios de la casa real de España).

338

Relación política de un Embajador Veneciano.

119 folios numerados recientemente, de letra del siglo XVIII; 300 × 200 m/m; caja de la escritura 240 × 140 m/m. Pergamino.

(fol. 1 r.) (Dedicatoria). Al Ilmo. Señor D. Pedro Fernandez de Velasco.... Napoles 24 de Febrero de 1661. Señor B. L. P. de V. S. I. su criado Don Juan Antonio.

(fol. 1 v.) Tabla de las materias....

(fol. 3 r.) Prólogo. E. Aviendo llegado a mi noticia la Relación que en Italiano escribio (volviendo de Madrid) un Embajador de Venecia... emprendi el traducirla

(fol. 3 v.) Relación política.... Discurso 1.º en que se trata de la Vida del Conde-Duque hasta el casamiento de su hija en cinco puntos. E. Vuelvo a Dios gracias de Madrid

(fol. 119 r.) A..... Acabare esta mi relación asegurandole aumentos de estado y el cumplimiento de sus deseos.

(Vid.: Sánchez Alonso: Fuentes.—n.º 7250.)

339

Palentina, del Arcediano de Alcor.

401 folios numerados recientemente, de letra del siglo XVII; 320 × 220 m/m; caja de la escritura 245 × 170 m/m. Perg.

(Port. v.) Palentina. Autor Alonso Fernandez de Madrid Arcediano de Alcor, Canonigo de Palencia.

(fol. 1 r.) E. De la antiguedad y Nobleza de la Ciudad de Palencia | y sus fundaciones y destrucciones en vezes diversas y de su insigne Iglesia y otras cosas notables que en ella ay. Juntamente con los nombres de los Prelados que en ella an presidido y concurrencias señalados en tiempo de cada uno. La cibdad de Palencia....

A.... de tanto mal como en hespaña se comenzaua.

(Sigue con la misma letra del texto) A los XVIII de Agosto de este año de LIX murio en Palencia Alonso Fernandez de Madrid..... el qual copilo con tanto trabajo suyo todo lo contenido en este memorial o silva. Vivio cassi LXXXV años virtuosamente.

(Existen otras copias en la Academia de la Historia y en Palencia).

340

Historia de Valladolid

319 folios numerados, de letra del siglo XVIII; 220 × 150 m/m; caja de la escritura; 185 × 95 m/m. Cartón.

Portada. Histo | ria de | Vallado | lid.

(fol. 1 r.) A la Insigne Ciudad de Valladolid Juan Antolínez de Burgos. La justa y natural afición...

(fol. 4 r.) Libro primero de la Historia de Valladolid...

Cap.º I. Llamóse Valle de Olid en su Principio...

(fol. 319 v.) A... y mi deseo más bien logrado. Fin.

(En la portada dice: es del Liz.do D.n Man.l de Acosta. La publicó el Sr. Ortega y Rubio en Valladolid—1887. Coincide con el impreso y solo varía en la distribución de los capítulos.)

341

Memorias y Apuntamientos de la casa de Ayala y otras, por Floranes.

199 folios numerados recientemente, de distintas letras del siglo XVIII; 320×215 m/m; caja de la escritura 270×120 m/m. Perg.

(Port.) Colección de Escrituras, Apuntamientos y memorias de los Señores de la casa y Estado de Ayala, y otras. Recogidas Por Don Rafael Floranes, Robles y Encinas, Señor de Tavaneros Su Apoderado.

(1) Medios de conocer la antigua familia de la casa de Ayala y sus memorias. E Por las devisas. (Hoja vuelta)

(fol. 1 r.) (2) Cronicon del S. D. Juan Manuel. (Extractos).

(fol. 2 r.) (3) Los fueros de la tierra de Ayala 1487. Copiados de un original... por D. Josep Ignacio de Iturrivarria... E. Sepan cuantos...

(fol 17 r.) (4) Extracto de documentos de los protocolos de *Diego de Vera* Valladolid relativos a la casa.

(fol. 22 r.) (5) Micrología geográfica... de Durango... por Don Gonzalo de Otolora y Guissasa... (Es un extracto de esta obra impresa en Sevilla 1634.

(f. 32 r.) (6) Junta de 25 de Julio de 1760 (Vizcaya) Trata... del Pleito del Valle de Orozco con el Duque de Veragua. E. Acordaron todos los señores...

(fol. 38 r.) (7) Notas de documentos

(f. 39 r.) (8) (Copia de un fragmento de la Historia del Convento de Sn. Agustín de Salamanca por Herrera).

(f. 42.) (9) (Noticias sobre las armas de Vizcaya)

(fol. 45) (10) Extractos, del libro impreso (Madrid, 1751). titulado *Ley de Succesión*... autor García de Soto; del Diccionario de Larramendi; de El Arte de pensar de Arnaldo; traducida por D. Miguel Joseph Fernandez.

(fol. 48) (11) Extracto del libro Notitia utruisque Vasconiae de Arnaldo Ohenarto. 1656.

(fol. 82 r.) (12) Extracto de las obras del Dr. Juan Gutiérrez 1730; de las Historias Eclesiásticas de Aragón de Lamiza; Historia de Garibay; Noticias de documentos; Extractos de Ramillete de Ntra Señora de Codes de Juan Amiax 1608; Estracto del Cuaderno de Leyes de Alava.

(fol. 122 r.) (13) Copia de una escritura de Oña.

E. Notum sit presentibus...

(fol. 124 r.) (14) Copia de dos donaciones del archivo de St.ª M.ª de Bulnedo y de San Millan enviados con una carta de D. Antonio Rivero E. Sepan cuantos esta carta... Extractos del Becerro de San Millan.

(fol. 134 r.) (15) Cartas de Floranes al P. Florez y a don Antonio de Aguirre E. 1.º Muy Sr. mio: Floranes siempre ha deseado..... (la 2.ª) E. Muy Sr. mio: Como mis ocupaciones....

(fol. 142 r.) (16) Extracto de Privilegios y escrituras cedulas etc.

(fol. 154 r.) (17) Donación que hizo don Lope de Mendoza a este convento de Obirenes. E. Sepan quantos esta carta.....

(fol. 168 r.) (18) Extractos de la Historia manuscrita de Juan de Salazar. (Con una carta de F. Esteban Piñeyro).

(fol. 192 r.) (19) Escrito incompleto sobre los estudios de Jurisprudencia. E. aquellos que por de pronto....

(fol. 199 v.) A.... fallacibus omnia primus:

342

Guerras de Italia en 1742.

265 folios numerados, letra del siglo XVIII; 213 × 150 m/m; caja de la escritura 140 × 115 m/m. Perg.

(Port.) Guerra | de | Italia en el año 1742 por los españoles.

(fol. 1 r.) E. Exercito del cargo del sr. Infante Dn. Pheli | pe como Generalisimo....

A... los enemigos no llegasen a 600 hombres.

343

Vecindario de España 1617-1714.

V más 315 folios numerados, de letra del siglo XVIII; 330 × 220 m/m; caja de la escritura 280 × 165 m/m. Pergamino.

Título en el lomo: Vecindario general de España. Años 1617-1714 y otros. Msto.

(fol. 1 v.) E. Relacion de las personas de Comunion, que ay en la villa de Madrid...

A... hauerse regulado por las imposiciones por... 13.600.

MIGUEL ARTIGAS.

(Continuará).